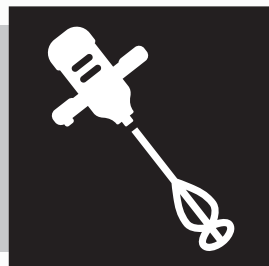




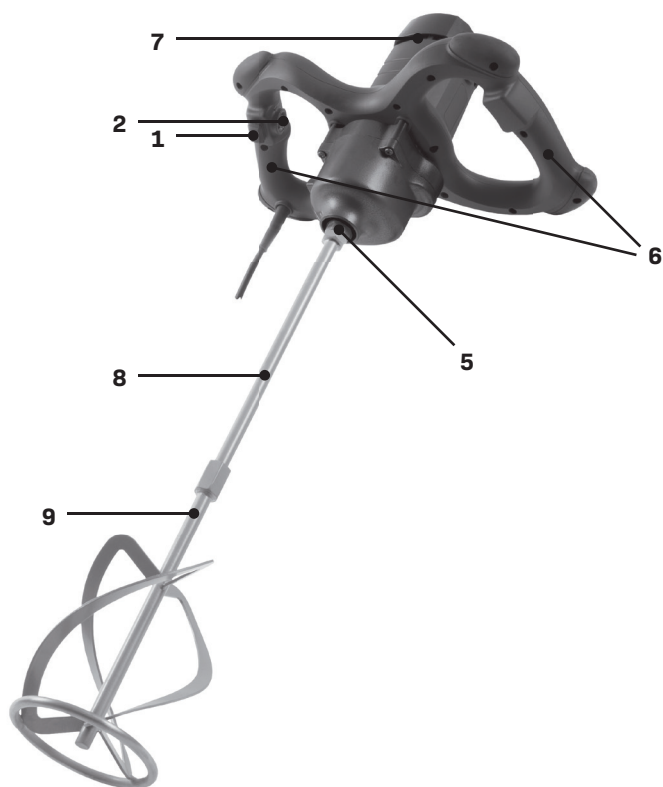
VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

PAINT/CEMENT MIXER PM502AC

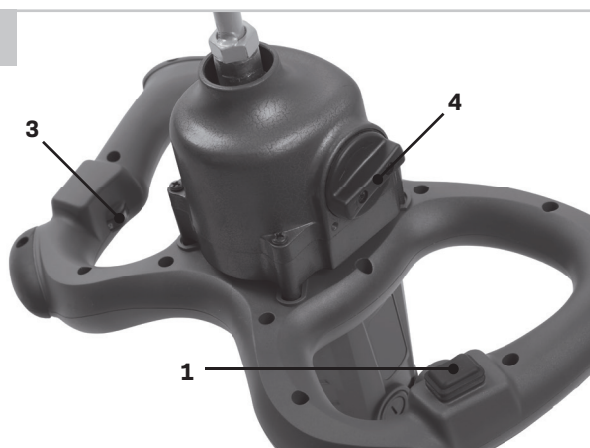


EN	Original Instructions	03
DE	Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung	07
NL	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	13
FR	Traduction de la notice originale	18

A



B



1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Risk of electric shock.



Variable electronic speed.



*Wear safety goggles.
Wear hearing protection.*



Wear a dust mask.



*Class II machine - Double insulation -
You don't need any earthed plug.*



The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable**

liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards.
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools.** Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5) Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- 6) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS**
- **Firmly tighten the mixing paddle, and remove the spanner before starting the machine.**
 - **Do not use the power tool for explosive materials (e. g., easily inflammable solvents).** Power tools produce sparks which could ignite developing vapours.
 - **In case the power tool should fall into the material to be stirred, pull the plug immediately and have the power tool checked by an after-sales service agent.** Material that has penetrated the power tool can cause damage and lead to an electric shock.
 - **Hold the machine firmly with both hands by the insulated gripping surfaces while working and keep proper footing and balance at all times.** The machine is more securely guided with both hands. Loss of control can cause personal injury.
 - **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the accessory may contact hidden wiring or its own cord.** The accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
 - **Switch off the power tool immediately when the tool insert jams.** Be prepared for high reaction

torque that can cause kickback. The tool insert jams when:

- the power tool is subject to overload or
- it becomes wedged in the workpiece.

- **Do not mix food.** Power tools and their accessories are not designed for processing food.
- **Keep the cord away from the working area.** The cord may be entangled by the stirrer whisk.
- **The mixing container must be suitable for mixing and must stand securely.** A container that is not properly secured may move uncontrolled.
- **Ensure that no liquid splashes against the housing of the power tool.** Liquid that has penetrated the power tool can cause damage and lead to electric shock.
- **Follow the instructions and warnings in the Material Safety Data Sheets (MSDS) of the material to be mixed.** Material to be mixed may be harmful.
- **In the event of a power interruption, release the locking switch by pressing the on/off switch.** This will prevent the power tool from restarting unintentionally (risk of injury).
- **Do not use the power tool in a stand.**

Electrical safety



Always check that the voltage of the power supply corresponds to the voltage on the rating plate label.

- Do not use the machine if the mains cable or the mains plug is damaged.
- Only use extension cables that are suitable for the power rating of the machine with a minimum thickness of 1.5 mm². If you use an extension cable reel, always fully unroll the cable.

2. MACHINE INFORMATION

Intended use

The machine is intended for mixing pulverised building materials such as mortar, plaster, adhesives, as well as solvent free paint, varnish and similar substances. Improper use may damage the tool.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	PM502AC
Voltage	230-240V ~
Frequency	50Hz
Power input	1800W

No-load speed	Gear 1 Gear 2	180-400/min 300-700/min
Tool mount		M14
Whisk		Ø 140mm
Weight		4.45 kg
Sound pressure level L _{PA}		87.6+3 dB(A)
Acoustic power level L _{WA}		98.6+3 dB(A)
Vibration		5.187+1.5 m/s ²

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardized test given in EN60745; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned.

- Using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.
- The times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level.

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns.

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagrams on page 2.

1. On/off switch
2. Lock-on button
3. Speed adjustment wheel
4. Gear selector switch
5. Tool holder
6. Handle
7. Ventilation apertures
8. Whisk shaft
9. Whisk paddle

3. ASSEMBLY

Assembling the two-part whisk (Fig. A)

1. Screw the Whisk shaft (9A) onto the Whisk paddle (9B)
2. Tighten both parts securely

Replacing the whisk (Fig. A)

Before assembly, always switch off the machine and remove the mains plug from the mains.

Use only whisks conform the specified diameter. Always use a whisk that is suitable for the material to be mixed/stirred. Using an unsuitable mixer bar can unnecessarily overload both the machine and yourself.

Mounting the whisk

1. Screw the assembled whisk into the tool holder (5) in clockwise direction as far as possible.
2. Tighten the whisk into the tool holder using the supplied spanners. To do so, hold the tool holder (5) using one of the supplied spanners, and use the second spanner to tighten the assembled whisk.

Removing the whisk

1. Loosen the assembled whisk using the supplied spanners. To do so, hold the tool holder (5) using one of the supplied spanners, and use the second spanner to loosen the assembled whisk.
2. Unscrew the whisk from the tool holder (5) in anti-clockwise direction.

4. OPERATION**Switching on and off (Fig. A)**

- To switch on the tool, press and hold the on/off switch (1).
- If you release the on/off switch, the tool will be switched off.

You can lock the on/off switch by pressing the on/off switch (1) and then button (3). The switch lock can be released by briefly pressing the on/off switch.

Gear selection (Fig. B)

Two mechanical speed ranges can be selected with the gear selector switch (4):

Gear 1	180-400/min
Gear 2	300-700/min

The necessary gear depends on the type of the material mixed and it is recommended to verify it by a practical test.

Speed adjustment (Fig. B)

The required speed can be adjusted by using the Speed adjustment wheel (3). Also during operation the rotational speed can be adjusted.

- To increase the speed, turn the Speed adjustment knob (3) clockwise.
- To decrease the speed, turn the Speed adjustment knob (3) anti-clockwise.

The required speeds depends on the material and can be determined by practical testing.

Optimum use

- For materials with low viscosity, e.g. emulsion paint, varnishes, adhesive, grouting compound and cement slurry, a stirrer whisk with a so-called left-hand spiral is recommended for optimum use. With a left-hand spiral, the material is moved from the top downwards and the stirrer whisk is pushed upwards. Materials with low viscosity are mixed in a way which minimises splattering, so a low speed is recommended (gear 1).
- For materials with high viscosity, e.g. plaster, concrete, cement, screed, filler and epoxy resin, a stirrer whisk with a so-called right-hand spiral is recommended for optimum use. With a right-hand spiral, the material is moved from the bottom upwards and the stirrer whisk is pulled downwards (working its way into the mixture). Materials with high viscosity are mixed thoroughly, so a high speed is recommended (gear 2).
- For optimum results, move the power tool in an up and down motion while mixing.
- It is recommended to clean the whisk after use, for example by stirring the whisk in a bucket filled with water.

5. MAINTENANCE

Always disconnect the machine from the main power supply before carrying out any maintenance work.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

ENVIRONMENT



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;
- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme sicher auf.

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Lesen Sie das Benutzerhandbuch.



Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Werkzeug/Gerät bei Nichteinhaltung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.



Gefahr eines Stromschlags.



Verstellbarer Geschwindigkeitsregler.



Schutzbrille und Gehörschutz tragen.



Tragen Sie eine Staubmaske.



Gerät der Schutzklasse II – schutzisoliert – kein Schutzkontakt erforderlich.



Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der nachstehend aufgeführten Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie diese Anweisungen gut auf.

Der nachfolgend verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatz

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen.** Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten. Unveränderte Netzstecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Netzkabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn sich Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug in feuchten Umgebungen nicht vermeiden lassen, verwenden Sie eine Stromversorgung mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD).** Durch die Verwendung einer RCD wird die Gefahr eines elektrischen Schlages verringert.

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam. Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position „AUS(0)“ ist, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.** Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.

4) Sorgfältiger Umgang und Gebrauch von Elektrowerkzeugen

- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie das Gerät mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen und so, wie es für diesen speziellen Gerätetyp vorgeschrieben ist. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Umgang mit Akkuwerkzeugen

- a) **Zum Laden ist ausschließlich das vom Hersteller angegebene Ladegerät zu verwenden.** Ein Ladegerät, das für eine Art von Akkus geeignet ist, kann bei Verwendung mit einer anderen Art von Akku Brandgefahr verursachen.
- b) **Elektrowerkzeuge dürfen nur mit speziell dazu bestimmten Akkus verwendet werden,** da bei der Verwendung anderer Akkus Verletzungs- und Brandgefahr entstehen kann.
- c) **Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, ist er von Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben und anderen kleinen Metallobjekten fernzuhalten, die eine Verbindung zwischen den**

Polen bilden können. Kurzschließen der Pole kann Brand oder Verbrennungen verursachen.

- d) **Bei falschem Umgang mit dem Akku kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Die Berührung dieser Flüssigkeit ist zu vermeiden. Bei Berührung den betroffenen Körperteil mit Wasser abspülen. Bei Berührung der Flüssigkeit mit den Augen muss zusätzlich ärztliche Hilfe gerufen werden. Die Akkuflüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.**

6) Service

- a) **Lassen Sie Ihre Werkzeuge durch einen qualifizierten Reparaturtechniker ausschließlich mit identischen Ersatzteilen warten.** So lässt sich eine gleich bleibende Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleisten.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- **Ziehen Sie den Rührquirl fest an und entfernen Sie den Schraubenschlüssel vor dem Start der Maschine.**
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht für explosive Materialien (z. B. leicht entflammare Lösungsmittel).** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die sich entwickelnde Dämpfe entzünden könnten.
- **Sollte das Elektrowerkzeug in das zu rührende Material fallen, dann ziehen Sie sofort den Stecker und lassen Sie das Elektrowerkzeug von einem After-Sales-Servicevertreter prüfen.** Material, das in das Elektrowerkzeug eingebracht ist, kann Schaden verursachen und zu einem Stromschlag führen.
- **Halten Sie die Maschine mit beiden Händen durch die isolierte Grifffläche fest, während Sie arbeiten sowie auf einen festen Stand achten und das Gleichgewicht halten.** Die Maschine ist sicherer, wenn sie mit beiden Händen geführt wird. Ein Kontrollverlust kann Personenschäden verursachen.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen das Werkzeug versteckte Leitungen oder sein eigenes Kabel berühren könnte.** Der Kontakt des Zubehörs mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- **Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn der Werkzeugeinsatz sich verklemmt.**

Seien Sie auf hohe Gegenmomente vorbereitet, die Rückschläge verursachen können.

Der Werkzeugeinsatz verklemmt sich, wenn:

- das Elektrowerkzeug überlastet ist oder
- es im Werkstück verkeilt wird.

- **Mixen Sie keine Lebensmittel.** Elektrowerkzeuge und ihr Zubehör sind nicht auf die Verarbeitung von Lebensmitteln ausgelegt.
- **Halten Sie das Kabel aus dem Arbeitsbereich fern.** Das Kabel kann vom Rührwerk verwickelt werden.
- **Der Mischbehälter muss sich zum Mixen eignen und sicher stehen.** Ein Behälter, der nicht ordnungsgemäß gesichert ist, kann sich unkontrolliert bewegen.
- **Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeit gegen das Gehäuse des Elektrowerkzeugs spritzt.** Flüssigkeit, das in das Elektrowerkzeug eingedrungen ist, kann Schaden verursachen und zu einem Stromschlag führen.
- **Folgen Sie den Anweisungen und Warnungen in den Material Sicherheitsdatenblättern (MSDS) des zu mischenden Materials.** Das zu mischende Material kann schädlich sein.
- **Im Falle eines Stromausfalls den Sperrschalter durch Drücken des An-/Aus-Schalters lösen.** Dies verhindert ein versehentliches Starten des Elektrowerkzeugs (Verletzungsgefahr).
- **Das Elektrowerkzeug nicht in einem Ständer verwenden.**

Sicherheit bei Elektrizität



Achten Sie stets darauf, dass die Spannung der Stromversorgung mit der Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt.

- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Leistungsaufnahme der Maschine geeignet sind und eine Mindestaderstärke von 1,5 mm² haben. Falls Sie eine Kabeltrommel verwenden, rollen Sie das Kabel immer vollständig ab.

2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

Verwendungszweck

Die Maschine ist darauf ausgelegt, pulverisierte Baustoffe, wie Mörtel, Putz, Klebstoffe sowie lösungsmittelfreie Farbe, Lack und ähnliche Substanzen zu mischen. Eine unsachgemäße Verwendung kann das Werkzeug beschädigen.

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	PM502AC
Netzspannung	230-240V~
Frequenz	50Hz
Leistung	1800W
Leerlaufdrehzahl Stufe 1	180-400/min
Stufe 2	300-700/min
Werkzeughalterung	M14
Rührer	Ø 140mm
Gewicht	4,45 kg
Schalldruckpegel L _{PA}	87,6+3 dB(A)
Schallleistungspegel L _{WA}	98,6+3 dB(A)
Schwingung	5,187+1,5 m/s ²

Vibrationsintensität

Die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Vibrationsintensität wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN60745 gemessen. Anhand dieser Größe können Werkzeuge miteinander verglichen werden. Außerdem eignet sich diese Größe für eine erste Beurteilung der Vibrationsbelastung bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke.

- Bei Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder unzureichend gewartetem Zubehör kann sich die Vibrationsbelastung erheblich erhöhen.
- Wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, oder wenn es eingeschaltet ist, jedoch nicht genutzt wird, kann sich die Vibrationsbelastung erheblich verringern.

Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm, und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf.

BESCHREIBUNG

Die Buchstaben und Ziffern im folgenden Text verweisen auf die Abbildungen auf Seite 2.

1. Ein-/Ausschalter
2. Lock-On-Taste
3. Geschwindigkeitseinstellrad
4. Stufenwahlschalter
5. Werkzeughalterung
6. Griff

7. Lüftungsöffnungen
8. Rührerwelle
9. Rührstange

3. MONTAGE

Zusammenbau des zweiteiligen Rührers (Abb. A)

1. Schrauben Sie die Rührerwelle (9a) auf die Rührstange (9b)
2. Ziehen Sie beide Teile sicher fest

Austausch des Rührers (Abb. A)



Schalten Sie die Maschine vor der Montage aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Verwenden Sie nur Rührer, die dem angegebenen Durchmesser entsprechen. Verwenden Sie immer einen Rührer, der sich für das zu mischende/ rührende Material eignet. Die Verwendung eines ungeeigneten Mixstabs kann sowohl die Maschine als auch Sie selbst unnötig überlasten.

Montage des Rührers

1. Schrauben Sie den zusammengebauten Rührer im Uhrzeigersinn soweit wie möglich in den Werkzeughalter (5).
2. Ziehen Sie den Rührer mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel in der Werkzeughalterung fest. Halten Sie dabei die Werkzeughalterung (5) mit einem der mitgelieferten Schraubenschlüssel und verwenden Sie den zweiten Schraubenschlüssel, um den zusammengebauten Rührer festzuziehen.

Entfernen des Rührers

1. Lösen Sie den zusammengebauten Rührer mit den mitgelieferten Schraubenschlüsseln. Halten Sie dabei die Werkzeughalterung (5) mit einem der mitgelieferten Schraubenschlüssel und verwenden Sie den zweiten Schraubenschlüssel, um den zusammengebauten Rührer zu lösen.
2. Schrauben Sie den Rührer ientgegen den Uhrzeigersinn von der Werkzeughalterung (5) ab.

4. BETRIEB

Ein-/Ausschalter (Abb. A)

- Zum Einschalten des Geräts muss der Ein-/ Ausschalter (1) eingedrückt gehalten werden.
- Durch Loslassen des Ein-/Aus schalters wird das Gerät ausgeschaltet.

Schaltersperrfunktion

Der Ein-/Ausschalter kann gesperrt werden, indem Sie den Ein-/Ausschalter (1) eindrücken und danach den Taster (3). Die Schaltersperre kann durch einen kurzen Druck auf den Ein-/ Ausschalter wieder aufgehoben werden.

Stufenauswahl (Abb. B)

Mit dem Stufenwahlschalter (4) können zwei mechanische Drehzahlbereiche ausgewählt werden:

Stufe 1	180-400/min
Stufe 2	300-700/min

Die notwendige Stufe hängt von der gemischten Materialart ab und es wird empfohlen, diese durch einen praktischen Test zu prüfen.

Geschwindigkeitseinstellung (Abb. B)

Die gewünschte Geschwindigkeit ist durch den Geschwindigkeitseinstellknopf (3) einstellbar.

Die Geschwindigkeit kann auch während des Betriebs eingestellt werden.

- Um die Geschwindigkeit zu erhöhen, drehen Sie den Geschwindigkeitseinstellknopf (3) im Uhrzeigersinn.
- Um die Geschwindigkeit zu verringern, drehen Sie den Geschwindigkeitseinstellknopf (3) gegen den Uhrzeigersinn.

Die erforderliche Geschwindigkeit hängt vom Material ab und kann durch praktische Tests ermittelt werden.

Optimale Verwendung

- Für Materialien mit geringer Viskosität, z. B. Dispersionsfarbe, Lack, Kleber, Vergussmasse und Zementschlamm wird ein Rührwerk mit einer sogenannten Spirale mit Linksbedienung für optimale Verwendung empfohlen. Mit einer Spirale mit Linksbedienung wird das Material von oben nach unten bewegt und das Rührwerk wird nach oben gedrückt. Materialien mit geringer Viskosität werden so gemischt, dass Spritzer minimiert werden. Somit wird eine niedrige Geschwindigkeit empfohlen (Stufe 1).
- Für Materialien mit hoher Viskosität, z. B. Putz, Beton, Zement, Estrich, Füllmasse und Teerepoxydharz wird ein Rührwerk mit einer sogenannten Spirale mit Rechtsbedienung für optimale Verwendung empfohlen. Mit einer Spirale mit Rechtsbedienung wird das Material von unten nach oben bewegt und das Rührwerk wird nach unten gezogen (und bahnt sich in

Weg in das Gemisch). Materialien mit hoher Viskosität werden sorgfältig gemischt, sodass eine hohe Geschwindigkeit empfohlen wird (Stufe 2).

- Bewegen Sie das Elektrowerkzeug für optimale Ergebnisse während des Mischens auf und ab.
- Es wird empfohlen, den Rührer nach dem Gebrauch zu reinigen, zum Beispiel durch Rühren in einem mit Wasser gefüllten Eimer.

5. WARTUNG



Trennen Sie die Maschine vom Netz, wenn Sie am Mechanismus Wartungsarbeiten ausführen müssen.

Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse regelmäßig mit einem weichen Lappen, vorzugsweise nach jeder Verwendung. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Entfernen Sie anhaftenden Schmutz mit einem weichen Lappen, der leicht mit Seifenwasser befeuchtet wurde. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw., da Chemikalien dieser Art die Kunststoffteile beschädigen.

UMWELTSCHUTZ



Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Werkzeuge und Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie der Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr im Gebrauch sind, getrennt gesammelt und umweltschonend entsorgt werden.

GARANTIE

VONROC-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC Kundendienst.

Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Reparaturen und oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Servicestellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Das Werkzeug wurde übermäßig beansprucht, missbräuchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit.

Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist VONROC haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en instructies als naslagwerk voor later.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



Lees de gebruikershandleiding.



Gevaar voor lichamelijk letsel, overlijden of schade aan de machine wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Gevaar voor elektrische schokken.



Variabele elektronische snelheid.



Draag oog- en gehoorbescherming.



Draag een stofmasker.



Klasse II apparaat - Dubbel geïsoleerd - Een geaarde stekker is niet noodzakelijk.



Het product is in overeenstemming met de van toepassing zijnde veiligheidsnormen in de Europese richtlijnen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheids-
waarschuwingen en alle instructies.**

Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar deze instructies goed.

De term "elektrisch gereedschap" in onderstaande waarschuwingen heeft betrekking op zowel apparatuur met een vaste elektriciteitskabel als op apparatuur met een accu (draadloze apparatuur).

1) Werkgebied

- a) **Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkomgeving.** Rommelige en donkere werkomgevingen leiden tot ongelukken

- b) **Gebruik elektrisch gereedschap nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen, dampen of andere stoffen.** Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die deze stoffen tot ontbranding kunnen brengen.
- c) **Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, houd dan kinderen en omstanders op afstand.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- a) **Stekkers van elektrische gereedschappen moeten probleemloos passen op het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in of aan de stekker. Gebruik geen adapters voor geaarde elektrische gereedschappen.** Standaardstekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op een elektrische schok.
- b) **Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken van bijvoorbeeld pijpen, leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Wanneer uw lichaam geaard is, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- c) **Stel elektrische gereedschappen nooit bloot aan regen of vocht.** Wanneer er water binnen-
dringt in een elektrisch gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- d) **Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen olie, warmte, scherpe randen en bewegende delen.** Beschadigde of vastzittende snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.
- e) **Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik.** Door een kabel te gebruiken die geschikt is voor buitengebruik, wordt de kans op een elektrische schok kleiner.
- f) **Gebruik een aardlekbeveiliging (RCD) als niet te voorkomen is dat een power tool moet worden gebruikt in een vochtige omgeving.** Gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.

3) Persoonlijke veiligheid

- a) **Blijf altijd alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe bent, of drugs, alcohol of medicijnen hebt gebruikt. Eén**

moment van onachtzaamheid bij het gebruik van elektrische gereedschappen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.

- b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.** Draag altijd een veiligheidsbril. Een gepast gebruik van veiligheidsvoorzieningen, zoals een stof masker, speciale werkschoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm en gehoor bescherming verkleinen de kans op persoonlijk letsel.
- c) **Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de UITpositie staat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Draag elektrisch gereedschap nooit met uw vinger op de schakelaar en steek ook nooit de stekker van ingeschakelde elektrische gereedschappen in het stopcontact: dit leidt tot ongelukken.
- d) **Verwijder alle instel en andere sleutels uit het elektrisch gereedschap voordat u hem inschakelt.** Instel en andere sleutels aan een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kunnen tot verwondingen leiden.
- e) **Zorg dat u nooit uw evenwicht kunt verliezen; houd altijd twee voeten stevig op de vloer.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- f) **Zorg dat u geschikte kleding draagt. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g) **Wanneer er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiginstallaties, zorg dan dat ze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt.** Gebruik van deze voorzieningen vermindert de gevaren die door stof worden veroorzaakt.
- 4) **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
 - a) **Oefen geen overmatige kracht uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw specifieke toepassing.** Met het juiste elektrische gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit wanneer dit op de snelheid gebeurt waarvoor het apparaat is ontworpen.
 - b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de AAN/UITschakelaar niet werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet kan worden in en uitgeschakeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c) **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u**

wijzigingen aanbrengt aan elektrische gereedschappen, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt. Wanneer u zich aan deze preventieve veiligheidsmaatregelen houdt, beperkt u het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.

- d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies het apparaat niet gebruiken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongeoeffende gebruikers.
- e) **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende delen op de juiste wijze zijn vastgezet. Controleer ook of er geen onderdelen defect zijn of dat er andere omstandigheden zijn die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Laat het gereedschap bij beschadigingen repareren vóór gebruik.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het gereedschap.
- f) **Zorg dat snij en zaagwerktuigen scherp en schoon blijven.** Goed onderhouden snij en zaagwerktuigen met scherpe randen zullen minder snel vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
- g) **Gebruik alle elektrische gereedschappen, accessoires, bitjes etc., zoals aangegeven in deze instructies en op de wijze waarvoor het gereedschap is ontworpen. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor handelingen die afwijken van de taken waarvoor het apparaat is ontworpen kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.
- 5) **Gebruik en onderhoud accugereedschap**
 - a) **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaalde accu geschikt is, kan brand veroorzaken wanneer deze met een andere accu wordt gebruikt.
 - b) **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de speciaal hiervoor bedoelde accu's.** Gebruik van andere accu's kan kans op letsel en brand geven.
 - c) **Wanneer de accu niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tussen twee polen kunnen maken.** Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.

- d) **Wanneer de accu niet juist wordt gebruikt, kan er vloeistof uit lopen; raak dit niet aan. Wanneer dit per ongeluk wel gebeurt, spoel dan met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, moet u een arts raadplegen.** De vloeistof uit de accu kan irritaties of brandwonden veroorzaken.

6) Service

- a) **Laat uw gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus die alleen gebruikmaakt van identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de power tool intact blijft.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- **Houd de menggarde stevig vast en start de machine pas wanneer u de steeksleutel hebt verwijderd.**
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet voor explosieve materialen (bijv. oplosmiddelen die gemakkelijk vlam kunnen vatten).** Elektrisch gereedschap produceert vonken die ontstane dampen vlam kunnen doen vatten.
- **Als het elektrisch gereedschap in het te roeren materiaal valt, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken en het gereedschap laten nazien door een servicemonteur.** Materiaal dat in het elektrisch gereedschap is gedrongen kan schade veroorzaken en een elektrische schok veroorzaken.
- **Houd de machine tijdens het werken stevig met beide handen vast aan de geïsoleerde handgrepen en blijf te allen tijde stevig op uw voeten en in evenwicht staan.** U kunt de machine steviger bedienen met beide handen. Verlies van controle kan persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- **Houd het elektrische gereedschap vast aan de geïsoleerde handgrepen wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het accessoire in contact kan komen met verborgen bedrading of het eigen snoer.** Het accessoire dat bedrading raakt die onder spanning staat, kan onbedekte delen van het elektrisch gereedschap onder stroom zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.
- **Schakel het gereedschap onmiddellijk uit wanneer het inzetstuk vastloopt. Wees voorbereid op een grote torsiekracht-reactie die terugslag kan veroorzaken.** Het inzetstuk van het gereedschap loopt vast wanneer:

- het elektrisch gereedschap wordt overbelast of
- bekneld raakt in het werkstuk.

- **Gebruik het gereedschap niet voor voedsel.** Elektrisch gereedschap en de bijbehorende accessoires zijn niet ontworpen voor de verwerking van voedsel.
- **Houd het snoer weg van het werkgebied.** Het snoer kan vast komen te zitten in de garde.
- **De mengcontainer moet geschikt zijn voor het mengen en moet stevig vast staan.** Een container die niet stevig vast staat kan zich ongecontroleerd verplaatsen.
- **Let erop dat er geen vloeistof tegen de behuizing van het elektrisch gereedschap kan spatten.** Vloeistof die in het elektrisch gereedschap is gedrongen kan schade veroorzaken en een elektrische schok veroorzaken.
- **Volg de instructies en waarschuwingen in de Gegevensbladen materiaalveiligheid van de materialen die u gaat mengen.** Het te mengen materiaal kan schadelijk zijn.
- **Als de stroom uitvalt moet u de vergrendelingschakelaar loszetten door op de aan/uitschakelaar te drukken.** Dit voorkomt dat het elektrisch gereedschap weer onbedoeld start (risico van letsel).
- **Gebruik het elektrisch gereedschap niet in een standaard.**

Elektrische veiligheid



Controleer altijd of de spanning van de voedingstoevoer overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

- Gebruik de machine niet indien het netsnoer of de netstekker zijn beschadigd.
- Gebruik uitsluitend verlengkabels die geschikt zijn voor het vermogen van de machine met een minimale dikte van 1,5 mm². Indien u een verlengkabelhaspel gebruikt, rol dan altijd de kabel volledig uit.

2. TECHNISCHE INFORMATIE

Bedoeld gebruik

De machine is bedoeld voor het mengen van bouwmaterialen in poedervorm, zoals mortel, pleisterkalk, lijmmaterialen, en ook van oplosmiddelvrije verf en dergelijke stoffen. Onjuist gebruik kan het gereedschap beschadigen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Modelnr.	PM502AC
Spanning	230-240V~
Frequentie	50Hz
Vermogen	1800W
Toerental onbelast	Stand 1 180-400/min Stand 2 300-700/min
Gereedschapshouder	M14
Menghulpstuk	Ø 140mm
Gewicht	4,45 kg
Geluidsdruk L_{PA}	87,6+3 dB(A)
Geluidsvermogen L_{WA}	98,6+3 dB(A)
Vibratie	5,187+1,5 m/s ²

Trillingsniveau

Het trillingsemissieniveau, dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld, is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 60745; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen.

- Het gebruik van de machine voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen.
- Wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk reduceren.

Bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door de machine en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren.

BESCHRIJVING

De nummers in de tekst verwijzen naar de diagrammen op pagina 2.

1. Aan/Uit-schakelaar
2. Knop voor vergrendeling in de Aan-stand
3. Stelknop snelheid
4. Schakelaar versnellingsselectie
5. Gereedschapshouder
6. Handgreep
7. Ventilatieopeningen
8. Stang van menggarde
9. Schoep van menggarde

3. ASSEMBLAGE**De tweedelige menggarde monteren (Fig. A)**

1. Schroef de stang (9A) aan de menggarde (9B)
2. Zet beide delen stevig vast

De menggarde vervangen (Fig. A)

Schakel voor assemblage altijd de machine uit en verwijder de netstekker uit het stopcontact.

Gebruik alleen menggardes die de opgegeven diameter hebben. Gebruik altijd een menggarde die geschikt is voor het te mengen/roeren materiaal. Wanneer u een ongeschikte menggarde gebruikt, kan dat de machine maar ook u onnodig belasten.

De menggarde monteren

1. Schroef de menggarde die u in elkaar hebt gezet zover mogelijk naar rechts, in de gereedschapshouder (5).
2. Zet de menggarde met de meegeleverde steeksleutel vast in de gereedschapshouder. U kunt dat doen door de gereedschapshouder (5) vast te houden met één van de meegeleverde steeksleutels en de gemonteerde menggarde met de tweede steeksleutel vast te zetten.

De menggarde verwijderen

1. Maak de gemonteerde menggarde los met de meegeleverde steeksleutel. U kunt dat doen door de gereedschapshouder (5) vast te houden met één van de meegeleverde steeksleutels en de gemonteerde menggarde met de tweede steeksleutel los te draaien.
2. Schroef de menggarde naar links los uit de gereedschapshouder (5).

4. BEDIENING**In- en uitschakelen (Fig. A)**

- Houd schakelaar (1) ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- Het apparaat stopt zodra u de schakelaar loslaat.

U kunt de aan/uitschakelaar vergrendelen door op de aan/uitschakelaar (1) en vervolgens op de knop (2) te drukken. U heft de vergrendeling op door kort op de aan/ uitschakelaar te drukken.

Versnellingsselectie (Fig. B)

U kunt twee versnellingen voor de mechanische snelheid selecteren met de schakelaar (4) voor de versnellingsselectie:

Stand 1	180-400/min
Stand 2	300-700/min

Welke snelheid u nodig hebt kunt u het beste vaststellen door het in de praktijk uit te proberen, het hangt van het type materiaal dat wordt gemengd.

Geschwindigkeitseinstellung (Abb. B)

De gewenste snelheid kan worden afgesteld met de snelheid-afstelknop (3). De snelheid kan ook tijdens gebruik worden aangepast.

- Verhoog de snelheid door de snelheidafstelknop (3) naar rechts te draaien.
- Verlaag de snelheid door de snelheidafstelknop (3) naar links te draaien.

De benodigde snelheid is afhankelijk van het materiaal en kan door middel van een zaagtest worden vastgesteld.

Optimaal gebruik

- Voor materialen met een lage viscositeit, bijv. emulsieverf, lakken, lijmen, gietbeton en vloeibare cement krijgt u een optimaal resultaat met een roergarde met een zogeheten linkse spiraal. Met een linkse spiraal wordt het materiaal van boven naar beneden verplaatst en wordt de roergarde omhoog geduwd. Materialen met een lage viscositeit worden zo gemengd dat spatten zoveel mogelijk worden voorkomen, dus u kunt het beste een lage snelheid gebruiken (snelheid 1).
- Voor materialen met een hoge viscositeit, bijv. pleisterkalk, beton, cement, materiaal voor een dekvloer, vulmaterialen en epoxyhars krijgt u een optimaal resultaat met een roergarde met een zogeheten rechtse spiraal. Met een rechtse spiraal wordt het materiaal van beneden naar boven verplaatst en wordt de roergarde omlaag geduwd. (werkt zichzelf omlaag in het mengsel). Materialen met een hoge viscositeit worden grondig gemengd, dus u kunt het beste een hoge snelheid gebruiken (snelheid 2).
- U krijgt het beste resultaat door het elektrisch gereedschap tijdens het mengen op en neer te bewegen.
- Aanbevolen wordt de menggarde na gebruik schoon te maken, bijvoorbeeld door de garde in een emmer water te laten draaien.

5. ONDERHOUD

Zorg dat de machine niet onder spanning staat wanneer onderhoudswerkzaamheden aan het mechaniek worden uitgevoerd.

Reinig de machinebehuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik. Zorg dat de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil zijn. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen.

MILIEU

Defecte en/of afgedankte elektrische of elektronische gereedschappen dienen ter verwerking te worden aangeboden aan een daarvoor verantwoordelijke instantie.

Uitsluitend voor EG-landen

Werp elektrisch gereedschap niet weg bij het huisvuil. Conform de Europese Richtlijn 2012/19/EG voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

GARANTIE

VONROC producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met VONROC.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een nietgeautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan VONROC aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

En plus des avertissements de sécurité suivants, veuillez également lire les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver les avertissements de sécurité et les instructions pour consultation ultérieure.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit:



Lisez le manuel d'utilisation.



Signale un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.



Risque d'électrocution.



Variateur électronique de vitesse.



*Portez des lunettes de protection.
Portez une protection auditive.*



Portez un masque anti-poussière.



*Machine de classe II - Double isolation -
Vous n'avez pas besoin de prise avec mise à la terre.*



Le produit est conforme aux normes de sécurité applicables des directives européennes.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Veuillez lire l'intégralité des avertissements de sécurité et des instructions. Le nonrespect de toutes les instructions indiquées cidessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez ces instructions.

Le terme "appareil électrique" mentionné dans tous les avertissements cidessous se rapporte à un appareil électrique qui se branche au réseau électrique (grâce à un câble d'alimentation) ou à un appareil électrique (sans fil) fonctionnant grâce à une batterie.

1) Espace de travail

- a) **Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.
- b) **N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de particules.** Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.
- c) **Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage, lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2) Mesures de sécurité électriques

- a) **Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de l'appareil, de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse).** Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.
- b) **Évitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** En effet, le risque de choc électrique s'accroît si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- c) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.
- d) **N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées.** Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur prévu à cet effet.** L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si vous êtes contraint d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez vigilant, gardez un œil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou si vous prenez des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez un équipement de protection personnelle. Protégez-vous toujours les yeux.** Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.
- c) **Prévenez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt avant de brancher l'appareil.** En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche accidents.
- d) **Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.** Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.
- e) **Ne pas se précipiter. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre.** Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.
- f) **Habilitez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées.** En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.
- g) **Si les appareils sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés.** L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien d'un appareil électrique

- a) **Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application.** Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.**

Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.

- c) **Débranchez la prise du bloc d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger les appareils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.
- d) **Rangez les appareils électriques arrêtés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique.** Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretenez les appareils électriques. Vérifiez tout défaut d'alignement et l'enchaînement des pièces actionnées, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques. En cas de dommages, faites réparer l'appareil électrique avant de le réutiliser.** Nombreux sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus.
- f) **Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres.** Des outils coupants correctement entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- 5) **Utiliser et soigner les outils à batterie**
 - a) **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à une certaine batterie peut être cause de danger d'incendie quand on l'utilise avec une batterie différente.
 - b) **Utilisez chaque outil uniquement avec la batterie conçue pour lui.** L'utilisation de toute autre batterie peut être cause de danger de blessure ou d'incendie.
 - c) **Lorsque une batterie n'est pas en usage, gardez-la hors d'atteinte d'objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant**

faire le contact entre une borne et l'autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut être cause de brûlures ou d'incendie.

- d) **Dans des circonstances extrêmes, du liquide peut gicler hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide qui gicle d'une batterie peut causer irritations ou brûlures.
- 6) **Maintenance**
 - a) **L'entretien de votre outil électrique doit être confié à un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Cela permet d'assurer la sécurité de l'outil électrique

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELS

- **Serrez fermement la pale de mélange et retirez la clé avant de démarrer la machine.**
- **N'utilisez pas l'outil électrique dans des substances explosives (solvants facilement inflammables par exemple).** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les vapeurs.
- **Si l'outil électrique chute dans la matière à mélanger, débranchez immédiatement la prise et faites contrôler l'outil électrique par un agent de service après vente.** Toute substance qui pénètre dans l'outil électrique peut provoquer des dommages et engendrer un choc électrique.
- **Tenez fermement la machine à deux mains par ses surfaces de préhension isolées pendant l'utilisation et assurez-vous de garder en permanence votre équilibre et une bonne posture.** La machine est plus facile à guider de façon sûre à deux mains. Toute perte de contrôle peut provoquer des blessures.
- **Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées prévues à cet effet pendant les opérations au cours desquelles l'accessoire pourrait entrer en contact avec des fils électriques cachés ou son propre cordon.** Tout contact de l'accessoire avec un fil sous tension peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer un choc électrique à l'utilisateur.
- **Éteignez immédiatement l'outil électrique si la pale se coince. Restez prêt à réagir à un couple de réaction élevé qui pourrait provoquer un rebond.** La pale de l'outil se coince si :
 - l'outil électrique est sur-sollicité ou
 - s'il reste coincé dans le mélange

- **Ne mélangez pas de nourriture.** Les outils électriques et leurs accessoires ne sont pas conçus pour le contact avec des aliments.
- **Éloignez le cordon électrique de la zone de travail.** Le cordon pourrait sinon être happé par le fouet du mélangeur.
- **Le contenant servant au mélange doit être adapté à ce type d'opérations et être stable.** Un contenant mal sécurisé peut bouger de façon incontrôlée.
- **Assurez-vous qu'aucun liquide ne soit aspergé sur le corps de l'outil électrique.** Tout liquide qui pénètre dans l'outil électrique peut provoquer des dommages et engendrer un choc électrique.
- **Respectez les consignes et les avertissements de la fiche de données de sécurité (FDS) de la matière à mélanger.** La substance devant être mélangée peut être nocive.
- **En cas de coupure de courant, déverrouillez le bouton de verrouillage en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt.** Cela permet d'empêcher tout redémarrage intempestif de l'outil électrique (risque de blessure).
- **N'utilisez pas l'outil électrique dans un support.**

Sécurité électrique



Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.

- N'utilisez pas la machine si le câble secteur ou la fiche secteur est endommagé.
- Utilisez uniquement des rallonges adaptées à la puissance nominale de la machine et d'une section minimum de 1,5 mm². Si vous utilisez une bobine de rallonge, déroulez toujours complètement le câble.

2. INFORMATIONS RELATIVES À LA MACHINE

Utilisation prévue

La machine est prévue pour mélanger des matériaux de construction en poudre comme le mortier, le plâtre, les adhésifs et les peintures, vernis et autres substances similaires sans solvants. Toute utilisation incorrecte peut endommager l'outil.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

N° de modèle	PM502AC
Tension	230-240V~
Fréquence	50Hz
Puissance	1800W
Vitesse à vide	1e Vitesse 180-400/min 2e Vitesse 300-700/min
Porte-outil	M14
Diam. du mélangeur	Ø 140 mm
Poids	4,45 kg
Pression acoustique L _{PA}	87,6+3 dB(A)
Puissance acoustique L _{WA}	98,6+3 dB(A)
Vibration	5,187+1,5 m/s ²

Niveau de vibrations

Le niveau des vibrations émises, indiqué dans ce manuel, a été mesuré conformément à la procédure décrite par la norme EN60745. Il peut être utilisé pour comparer deux outils ou pour réaliser une estimation préalable de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées.

- L'utilisation de l'outil dans d'autres applications ou avec des accessoires différents ou mal entretenus peut considérablement augmenter le niveau d'exposition.
- La mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition.

Protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de l'outil et de ses accessoires, en vous échauffant les mains et en organisant vos rythmes de travail.

DESCRIPTION

Les numéros dans le texte se rapportent aux schémas de la page 2.

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Bouton de verrouillage
3. Mollette de réglage de la vitesse
4. Commutateur sélecteur de boîte de vitesse
5. Porte-outil
6. Poignée
7. Orifice d'aération
8. Tige du fouet
9. Pale du fouet

3. MONTAGE

Assembler le fouet en deux parties (Fig. A)

1. Vissez la tige du fouet (9A) sur la pale (9B)
2. Serrez fermement les deux pièces

Remplacer le fouet (Fig. A)



Avant le montage, mettez toujours la machine hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur.

N'utilisez que des fouets du diamètre spécifié. Utilisez toujours un fouet adapté à la matière à mélanger. L'utilisation d'un accessoire mélangeur inadapté sur-sollicite inutilement la machine et vous-même.

Installer le fouet

1. Vissez le fouet assemblé dans le porte-outil (5) dans le sens des aiguilles d'une montre aussi loin que possible.
2. Serrez le fouet sur le porte-outil à l'aide des clés fournies. Pour ce faire, tenez le porte-outil (5) à l'aide d'une des clés fournies et utilisez la deuxième clé pour serrer le fouet assemblé.

Retirer le fouet

1. Desserrez le fouet assemblé à l'aide des clés fournies. Pour ce faire, tenez le porte-outil (5) à l'aide d'une des clés fournies et utilisez la deuxième clé pour desserrer le fouet assemblé.
2. Dévissez le fouet du porte-outil (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

4. FONCTIONNEMENT

L'interrupteur MARCHE/ARRÊT (Fig. A)

- Pour mettre l'outil en marche, enfoncez l'interrupteur marche/arrêt (1) et maintenez-le.
- Lorsque vous relâchez l'interrupteur marche/arrêt, l'outil s'arrête.

Vous pouvez bloquer l'interrupteur marche/ arrêt, il suffit d'appuyer d'abord sur l'interrupteur marche/arrêt (1) puis sur la sûreté (2) Pour le débloquent, enfoncez brièvement l'interrupteur marche/arrêt.

Sélectionner la Vitesse mécanique (Fig. B)

Deux plages de vitesse mécanique peuvent être sélectionnées grâce au sélecteur de boîte de vitesse (4):

Vitesse 1	180-400/min
Vitesse 2	300-700/min

La vitesse nécessaire dépend du type de la matière à mélanger et il est recommandé de vérifier par un test pratique.

Réglage de la Vitesse (Fig. A)

La vitesse requise peut être réglée à l'aide du bouton de réglage de la vitesse (3). La vitesse de rotation peut également être réglée pendant le fonctionnement.

- Afin d'augmenter la vitesse, tournez le bouton de réglage de la vitesse (3) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Afin de diminuer la vitesse, tournez le bouton de réglage de la vitesse (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

La vitesse requise dépend de la matière de la pièce et elle peut être définie après des tests pratiques.

Utilisation optimale

- Pour les matières à faible viscosité, comme les émulsions de peintures, les vernis, les adhésifs, les composés de scellement et les coulis de ciment par exemple, un fouet mélangeur avec spirale à gauche est recommandé pour optimiser l'intervention. La spirale à gauche permet de déplacer la matière du haut vers le bas alors que le fouet mélangeur est propulsé vers le haut. Les matières à faible viscosité sont mélangées de façon à minimiser les éclaboussures et une vitesse faible est donc recommandée (vitesse 1).
- Pour les matières à haute viscosité, comme le plâtre, le béton, le ciment, les matériaux de remplissage et les résines Epoxy par exemple, un fouet mélangeur avec spirale à droite est recommandé pour optimiser l'intervention. La spirale à droite permet de déplacer la matière du bas vers le haut alors que le fouet mélangeur est enfoncé vers le fond (il trouve son chemin à travers la matière). Les matières à haute viscosité doivent être mélangées en profondeur et une vitesse rapide est donc recommandée (vitesse 2).
- Pour optimiser le résultat, déplacez l'outil électrique de haut en bas pendant le mélange.
- Il est recommandé de nettoyer le fouet après chaque utilisation, en le faisant fonctionner dans un seau plein d'eau par exemple.

5. ENTRETIEN



Si vous voulez procéder à des travaux d'entretien sur le mécanisme, mettez la machine hors secteur.

Nettoyez le corps de la machine régulièrement au moyen d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Vérifiez que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées ni sales. Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec de la mousse de savon pour nettoyer les taches persistantes. N'utilisez pas de produits de nettoyage tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniac, etc.; ces produits peuvent endommager les parties synthétiques.

ENVIRONNEMENT



Les équipements électroniques ou électriques défectueux ou destinés à être mis au rebut doivent être déposés aux points de recyclage appropriés.

Uniquement pour les pays de l'UE

Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en œuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'œuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'œuvre, contactez directement VONROC.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie:

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas VONROC ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.



**DECLARATION OF CONFORMITY
PM502AC - PAINT/CEMENT MIXER**

(EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:

(DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/ EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht. den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:

(NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:

(FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.

**EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN ISO 12100, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2012/19/EU, 2011/65/EU**

Zwolle, 01-11-2018

H.G.F Rosberg
CEO

VONROC • Lingenstraat 6 • 8028 PM Zwolle • The Netherlands



VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

©2018 VONROC
WWW.VONROC.COM

1811-15